



24.6.2010

## СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

Относно: **Петиция 0255/2006, внесена от Carlos Lumbreras Vicente, с испанско гражданство, от името на „Ecologistas en Acción de Salamanca“, относно твърдения за недостатъчно проучване на въздействието върху околната среда във връзка с центъра за зимни спортове „La Covatilla“ в Salamanca**

### 1. Резюме на петицията

Вносителите на петицията съобщават за предполагаеми нередности във връзка с разширяването на центъра за зимни спортове „La Covatilla“ в Sierra de Béjar (Salamanca). Според твърденията е изградена нова инфраструктура без предварително проучване, което да измери нейното въздействие върху околната среда, и без за това да се информира общественото мнение. Според вносителите на петицията техническата информация на разположение на Junta de Castilla y León е отрицателна по отношение на проекта, още повече, че регионът принадлежи към мрежата „Натура 2000“ и някои части от него са обявени за зони от общ интерес и в тях се намира защитена зона за птици.

### 2. Допустимост

Обявена за допустима на 31 юли 2006 г. Комисията е приканена да предостави сведения (член 192, параграф 4 от правилника).

### 3. Отговор от Комисията, получен на 7 май 2007 г.

Петицията се отнася за текущите процедури, които имат за цел получаване на разрешение за разширение на центъра за зимни спортове „La Covatilla“ в Sierra de Béjar (Salamanca).

Следва да се посочи, че вследствие на разглеждането на жалба 1996/4811, преди време Комисията откри процедура за нарушение срещу Испания, съгласно член 226 от Договора за ЕО, относно евентуално неправилно прилагане на правото на Общността в областта на околната среда във връзка с проекта за изграждане на този център за зимни спортове в зона La Covatilla, в планината Candelario, община Béjar, провинция Salamanca, автономна област Castilla y León, Испания.

Следва да се отбележи, че разглеждането на този случай в крайна сметка беше приключено от Комисията през юни 2002 г., тъй като проектът за изграждането на туристическия център „Sierra de Béjar“, както и проектът за реконструкция на пътя за достъп до този център бяха подложени на процедура за оценка на въздействието върху околната среда, съгласно Директива 85/337/ЕИО<sup>1</sup> на Съвета от 27 юни 1985 година относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда, изменена с Директива 97/11/ЕО. Разглеждането на случая беше приключено поради приетите мерки и постигнатия компромис с испанските органи, както и поради факта, че проектът няма да има отрицателно въздействие върху местообитанията и приоритетните видове, нито върху близката зона „Sierra de Candelario“, която беше предложена от испанските органи за бъдещо включване в мрежата „Натура 2000“ съгласно Директива 92/43/ЕИО<sup>2</sup> на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна.

Комисията понастоящем разглежда жалба 2002/5033 относно възможните различни проекти за разширяване на центъра за зимни спортове и туристическото съоръжение „Sierra de Béjar“. Според жалбоподателя, тези нови проекти биха засегнали Специалната защитена зона за птиците (СЗЗ) „Sierra de Candelario“ и „Sierra de Gredos“, определена от испанските органи по силата на Директива 79/409/ЕИО<sup>3</sup> на Съвета от 2 април 1979 година относно опазването на дивите птици, и обектите от значение за Общността (ОЗО) със същото име, които фигурират в решението на Комисията относно средиземноморския биогеографски регион, прието през юли миналата година, в съответствие с Директива 92/43/ЕИО.

Жалбоподателят повдига въпроса за подходящия характер на оценката на възможните значителни въздействия на посочения проект върху местностите, за които е предвидено да бъдат включени в европейската мрежа „Натура 2000“, и въпроса за внасянето на възможни изменения на териториалния обхват на тези местности.

Този случай беше повод за различни форми на обмен на информация между Комисията и испанските органи. Впоследствие Комисията получи допълнителни документи, които съдържат по-специално информация относно оценката на въздействието върху околната среда, която, в съответствие с директиви 85/337/ЕИО и 92/43/ЕИО, следва да предшества получаването на разрешение за проекта. Понастоящем тези документи са обект на анализ от Комисията.

При всички положения, Комисията, в ролята си на пазител на Договорите, ще

---

<sup>1</sup> ОВ L 175, 5.7.1985 г.

<sup>2</sup> ОВ L 206, 22.7.1992 г.

<sup>3</sup> ОВ L 103, 25.4.1979 г.

предприеме необходимите мерки, за да гарантира спазване на правото на Общността в конкретния случай.

**4. Отговор от Комисията**, получен на 24 юни 2010 г.

Вследствие на посещение на място на Комисията в края на май 2008 г. и в допълнение на предоставените от испанските органи коментари в резултат на официално уведомително писмо, службите на Комисията можаха да установят, че проектът няма да има отрицателно въздействие върху природните дадености на ТЗО и СЗЗ „Sierra de Candelario“ и че декларацията за въздействието върху околната среда, окончателно приета през декември 2007 г., не позволява разширение на съоръжението, което да може да засегне тези дадености.

Понастоящем разглеждането на досието е приключено и вносителят на петицията беше информиран за това.